



••• the passion for moving

M16






Traino



• • • the passion for moving

M16

 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h





M16

Trainatore elettrico con sollevamento idraulico

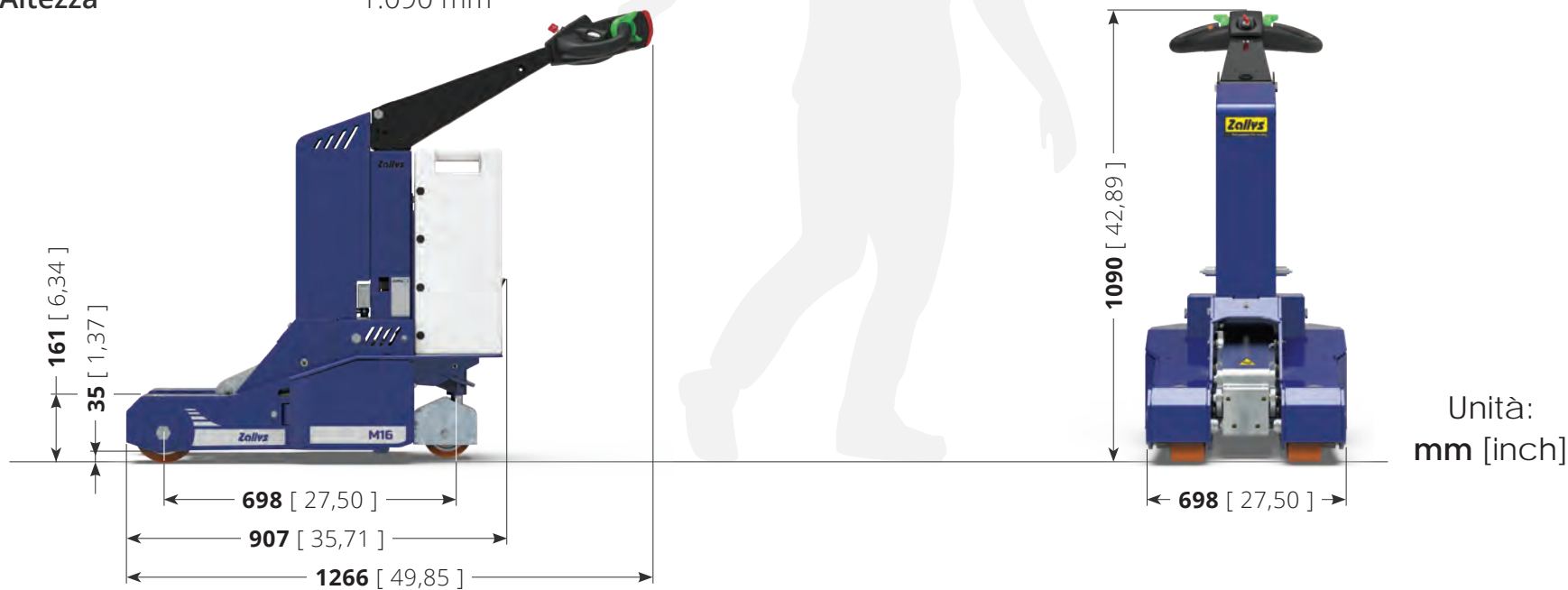
 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h

- per trainare carichi fino a **6.000 kg**;
- con sistema di sollevamento idraulico fino a **1.800 kg**, ideale per trainare carrelli a 2 ruote;
- operatività 24/7 grazie al **pacco batterie intercambiabile**;
- regolazione della **velocità di marcia a 5 livelli**;
- **ganci standard o personalizzabili** su richiesta.



Scheda tecnica

Nome modello	M16
Certificazione	CE
Capacità di traino	6.000 kg
Capacità di sollevamento	1.800 kg
Velocità massima	4,0 km/h
Batterie	AGM 45 Ah
Peso (senza batterie)	142 kg
Lunghezza	1.266 mm
Larghezza	464 mm
Altezza	1.090 mm



Guida ergonomica



La **testata di M16** è stata studiata e realizzata per rendere più ergonomico l'utilizzo della macchina da parte dell'operatore, garantendo il **giusto comfort su un uso prolungato** durante il turno di lavoro. Il suo **design ergonomico** permette di avere **tutti i comandi a portata di mano**.

La struttura è composta da materiali resistenti in caso di urti accidentali.

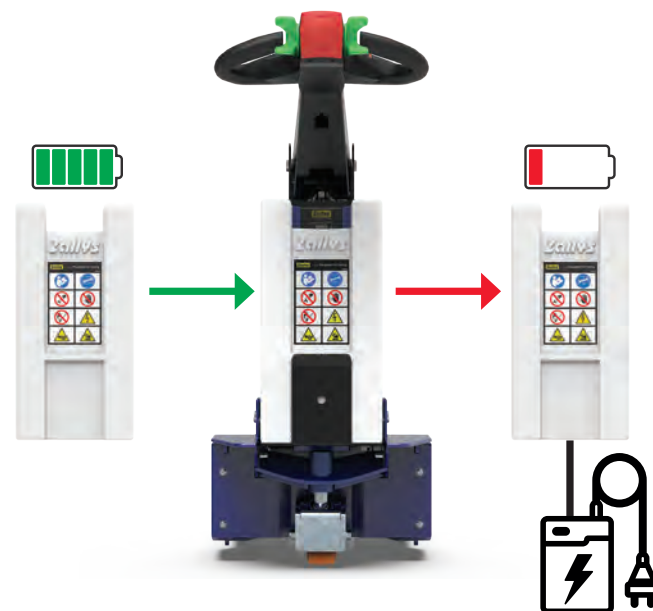


Operatività 24/7



I pacchi batterie sono **leggeri e facilmente intercambiabili** in modo da poter coprire **più turni di lavoro**: quando se ne scarica uno si può metterlo in carica e sostituirlo immediatamente con uno già carico, in questo modo **la macchina sarà sempre attiva!** Questo sistema si rivela decisivo nel caso di lavoro su più turni.

Le batterie sono ad **AGM** e quindi **non necessitano di manutenzione** e sono protette da una robusta scocca antiurto a doppia camera in PE. Per questa macchina sono disponibili da **45 Ah**.



5 livelli di velocità

La **velocità** di M16 è **regolabile su 5 livelli**, per adattare la conduzione in base al tipo di operazione che ci si trova ad affrontare. Il cosiddetto sistema *Flex-to-go*, studiato per riuscire a fare **manovre in meno passaggi** riducendo la velocità negli spazi ristretti e **percorrere lunghi tragitti più rapidamente** accelerando nei rettilinei.

Per ogni livello la velocità della macchina aumenta del 20%, secondo questa curva:

- 1° livello: Velocità al 20%;
- 2° livello: Velocità al 40%;
- 3° livello: Velocità al 60%;
- 4° livello: Velocità all'80%;
- 5° livello: Velocità massima;



Sicurezza

Come tutti i veicoli Zallys, **M20** è dotato **di serie** di numerosi sistemi per garantire la **massima sicurezza** all'operatore durante l'utilizzo, contribuendo a creare un ambiente di lavoro sano e produttivo senza rischi di infortuni o malattie professionali. I sistemi di sicurezza integrati sono:

- **Pulsante antischiacciamento** su testata;
- Comandi di marcia ad **azione mantenuta**;
- **Elettrofreno** sempre attivo in assenza di tensione;
- Connettore per l'**interruzione dell'alimentazione**.

Inoltre, sono disponibili i seguenti **dispositivi opzionali**, acquistabili come accessori:

- **Lampeggiatore LED**;
- Pulsante a fungo per **arresto di emergenza** sulla testata;
- **Tastiera numerica** per accensione.



Sistema di sollevamento idraulico

Il **sistema di sollevamento idraulico di M16** è stato studiato specificamente per movimentare carrelli a 2 ruote, che devono essere alzati da un lato per poter essere movimentati. Controllabile con un potenziometro **direttamente dalla testata di comando**, rende le operazioni semplici, sicure e senza sforzo fisico da parte dell'operatore.



Zavorre modulari



Il **sistema modulare di zavorre** di Zallys **M16** conferisce flessibilità nell'aumentare le performance della macchina: la singola unità pesa appena **3 kg**, quindi un singolo operatore può aggiungere o togliere peso a seconda delle esigenze, senza bisogno di sistemi di sollevamento esterni. Ciò evita di sollevare pesi eccessivi, eliminando così i relativi rischi per la salute.



Ganci di connessione



M16 dispone di vari ganci standard o personalizzati su richiesta, che possono essere montati sull'apposito blocco di montaggio del braccio di sollevamento.



Attacco a sfera
per blocco superiore



Attacco a sfera
per blocco frontale



Gancio rotante
con aggancio custom

Esempi di Applicazioni

Settori di applicazione:



LOGISTICA INDUSTRIALE



INDUSTRIA METALLURGICA



INDUSTRIA TESSILE



Industria Metallurgica



Logistica Industriale



Industria Metallurgica



Industria Metallurgica



Industria Tessile



Logistica Industriale










Tow



• • • the passion for moving

M16



 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h





M16

Electric tow tug with hydraulic lifting system

 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h

- for loads up to **6.000 kg**;
- **hydraulic lifting system** up to **1.800 kg**, ideal for 2 wheels trolleys;
- 24/7 operation thanks to the **interchangeable battery pack**;
- **5-level speed** adjustment;
- **standard or customizable hitches** upon request.

Technical sheet

Model name	M16
Certification	CE
Tow capacity	6.000 kg
Lifting capacity	1.800 kg
Maximum speed	4,0 km/h
Batteries	AGM 45 Ah
Weight (without batteries)	142 kg
Length	1.266 mm
Width	464 mm
Height	1.090 mm



Ergonomic driving



M16 tiller head has been designed and built to make the use of the machine more ergonomic for the operator, ensuring the **right comfort for prolonged use** during the work shift. Its ergonomic design allows you to have **everything at your fingertips**.

The structure is made of resistant materials in case of accidental impacts.

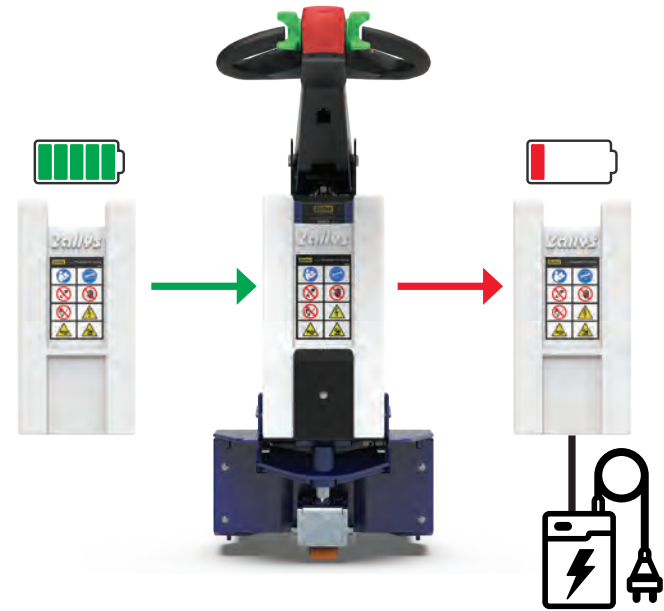


24/7 Operation



The battery packs are **light and easily interchangeable** so that they can cover **multiple work shifts**: when one runs out, it can be charged and immediately replaced with an already charged one, so **the machine will always be active!** This system is particularly important in the case of working over multiple shifts.

The batteries are **AGM** and therefore **do not require maintenance** and are protected by a robust shockproof double-chamber PE body. For this machine, they are available in **45 Ah**.



5 levels of speed



The **speed** of M16 is **adjustable on 5 levels**, to adapt the conduction based on the type of operation you are facing. The so-called *Flex-to-go* system, designed to be able to carry out **maneuvers in fewer steps** by reducing speed in tight spaces and **travel long distances more quickly** by accelerating on straights.

For each level the speed of the machine increases by 20%, according to this curve:

- 1st level: Speed at 20%;
- 2nd level: Speed at 40%;
- 3rd level: Speed at 60%;
- 4th level: Speed at 80%;
- 5th level: Maximum speed;



Safety

Just like all Zallys vehicles, **M16** is equipped **as standard** with several systems to guarantee the **maximum safety** to the operator during use, helping to build a safe and productive work environment without risks of injuries or occupational diseases. The standard safety devices are:

- **Anti-crush button** on tillerhead;
- **Maintained action** controls;
- **Electrobrake** always active in absence of electrical current;
- Connector for the **interruption of power supply**.

Furthermore, the following **optional devices** are available as accessories:

- **LED rotating beacon**;
- Mushroom button for **emergency stop** on tillerhead;
- **Numeric keypad** instead of the key for turning on the machine.



Hydraulic lifting system

M16's hydraulic lifting system has been specifically designed to handle 2-wheel trolleys, which must be lifted on one side to be able to be moved. **Controlled with a potentiometer directly from the tiller head**, it makes operations simple, safe and without physical effort on the part of the operator.



Modular ballasts



The **modular ballast system** of **M16** gives flexibility in increasing the performance of the machine: the single unit weighs just **3 kg**, so a single operator can add or remove weight as needed, without the need for external lifting systems. This avoids lifting excessive weights, thus eliminating the associated health risks.



Connection hitches



M16 has some **connection hitches**, standard or customized, to be versatile and suitable for numerous applications.



Ball hitch
for top block



Ball hitch
for front block



Swivel hitch
with custom attachment

Application examples

Sectors of application:



INDUSTRIAL LOGISTICS



METALLURGICAL INDUSTRY



TEXTILE INDUSTRY




Metallurgical Industry 




Industrial Logistics 



Metallurgical Industry 



Metallurgical Industry 



Textile Industry 



Industrial Logistics 








Remorquage



• • • the passion for moving

M16

 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h





M16

Remorqueur électrique avec système de levage hydraulique

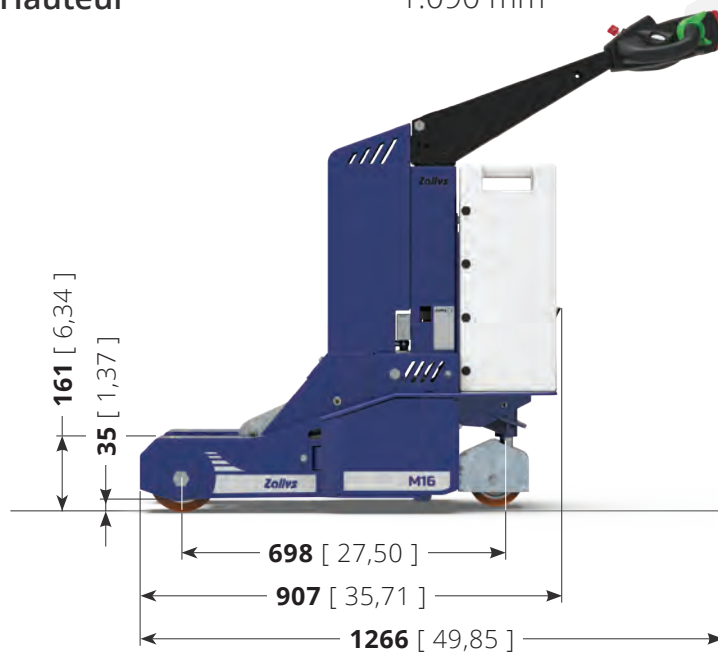
 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h

- pour des charges jusqu'à **6.000 kg**;
- **système de levage hydraulique** jusqu'à **1.800 kg**, idéal pour les chariots à 2 roues;
- fonctionnement 24h/24 et 7j/7 grâce au **batterie interchangeable**;
- réglage de la **vitesse à 5 niveaux**;
- large gamme de **attelages standards ou personnalisables**.



Données techniques

Nom du modèle	M16
Attestation	CE
Capacité de remorquage	6.000 kg
Capacité de levage	1.800 kg
Vitesse maximale	4,0 km/h
Batteries	AGM 45 Ah
Poids (sans batteries)	142 kg
Longueur	1.266 mm
Largeur	464 mm
Hauteur	1.090 mm



Unité:
mm [inch]

Conduite ergonomique



La tête de timon de M16 a été conçue et construite pour rendre l'utilisation de la machine plus ergonomique pour l'opérateur, en garantissant le **bon confort pour une utilisation prolongée** pendant la période de travail. Sa conception ergonomique vous permet d'avoir **tout à portée de main**.

La structure est constituée de matériaux résistants en cas d'impacts accidentels.



Clé de contact

Écran LED

bouton de sélection
des 5 vitesses

Bouton klaxon

Emplacement pour
boutons supplémentaires

Bouton de commande
système de levage

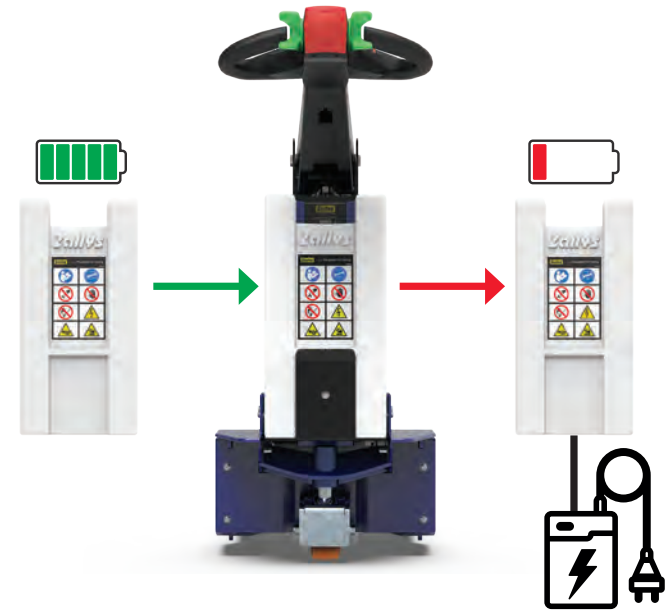
Commandes de déplacement
à action maintenue

Bouton de sécurité
anti-écrasement

Fonctionnement 24h/24

Les batteries sont **légères et facilement interchangeables** afin de couvrir **plusieurs équipes de travail**: lorsqu'une batterie est épuisée, elle peut être chargée et immédiatement remplacée par une autre déjà chargée, de sorte que **la machine sera toujours active!** Ce système est particulièrement important dans le cas de travail sur plusieurs équipes.

Les batteries sont de type **AGM** et **ne nécessitent donc aucun entretien** et sont protégées par un corps robuste en PE à double chambre antichoc. Pour cette machine, elles sont disponibles en **45 Ah**.



5 niveaux de vitesse

La **vitesse** de **M16** est **réglable sur 5 niveaux**, pour adapter la conduction en fonction du type d'opération à laquelle vous faites face. Le système dit Flex-to-go, conçu pour pouvoir effectuer des **manœuvres en moins d'étapes** en réduisant la vitesse dans des espaces restreints et **parcourir de longues distances davantage rapidement** en accélérant en ligne droite.

Pour chaque niveau la vitesse de la machine augmente de 20%, selon cette courbe:

- 1^{er} niveau : Vitesse à 20%;
- 2^{ème} niveau : Vitesse à 40%;
- 3^{ème} niveau : Vitesse à 60%;
- 4^{ème} niveau : Vitesse à 80%;
- 5^{ème} niveau : Vitesse maximale;



Sécurité

Comme tous les véhicules Zallys, le **M16** est équipé **en standard** de plusieurs systèmes pour garantir la **sécurité maximale** à l'opérateur pendant son utilisation, contribuant ainsi à créer un environnement de travail sûr et productif sans risques de blessures ou de maladies professionnelles. Les dispositifs de sécurité standards sont:

- **Bouton anti-écrasement** sur la tête du timon;
- Contrôles d'**action maintenu**;
- **Electrofrein** toujours actif en l'absence de courant électrique;
- Connecteur pour l'**interruption de l'alimentation électrique**.

De plus, les **appareils optionnels** suivants sont disponibles comme accessoires:

- **Gyrophare à LED**;
- Bouton pour **arrêt d'urgence** sur la tête du timon;
- **Pavé numérique** à la place de la touche pour allumer la machine.



Systeme de levage hydraulique

Le **systeme de levage hydraulique** de **M16** a été spécialement conçu pour **manipuler des chariots à 2 roues**, qui doivent être soulevés d'un côté pour pouvoir être déplacés. **Contrôlé par un potentiomètre directement depuis la tête du timon**, il rend les opérations simples, sûres et sans effort physique de la part de l'opérateur.



Contrepoids modulaires



Le **système de lest modulaire du Zallys M16** offre de la flexibilité pour augmenter les performances de la machine: l'unité unique ne pèse que **3 kg**, de sorte qu'un seul opérateur peut ajouter ou retirer du poids selon ses besoins, sans avoir besoin de systèmes de levage externes. Cela évite de soulever des poids excessifs, éliminant ainsi les risques pour la santé associés.



Attelages de connexion



M16 dispose d'une gamme d'**attelages de connexion**, standard ou personnalisés, pour être polyvalent et adapté à de nombreuses applications.



Attelage à boule
pour bloc supérieur



Attelage à boule
pour bloc avant



Attelage pivotant
avec fixation personnalisée

Exemples d'applications

Secteurs d'application:



LOGISTIQUE INDUSTRIELLE



INDUSTRIE MÉTALLURGIQUE



INDUSTRIE TEXTILE



Industrie métallurgique 



Logistique industrielle 



Industrie métallurgique 



Industrie métallurgique 



Industrie Textile 



Logistique industrielle 








Arrastre



• • • the passion for moving

M16



 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h





M16

Tractor de remolque eléctrico con elevación hidráulica

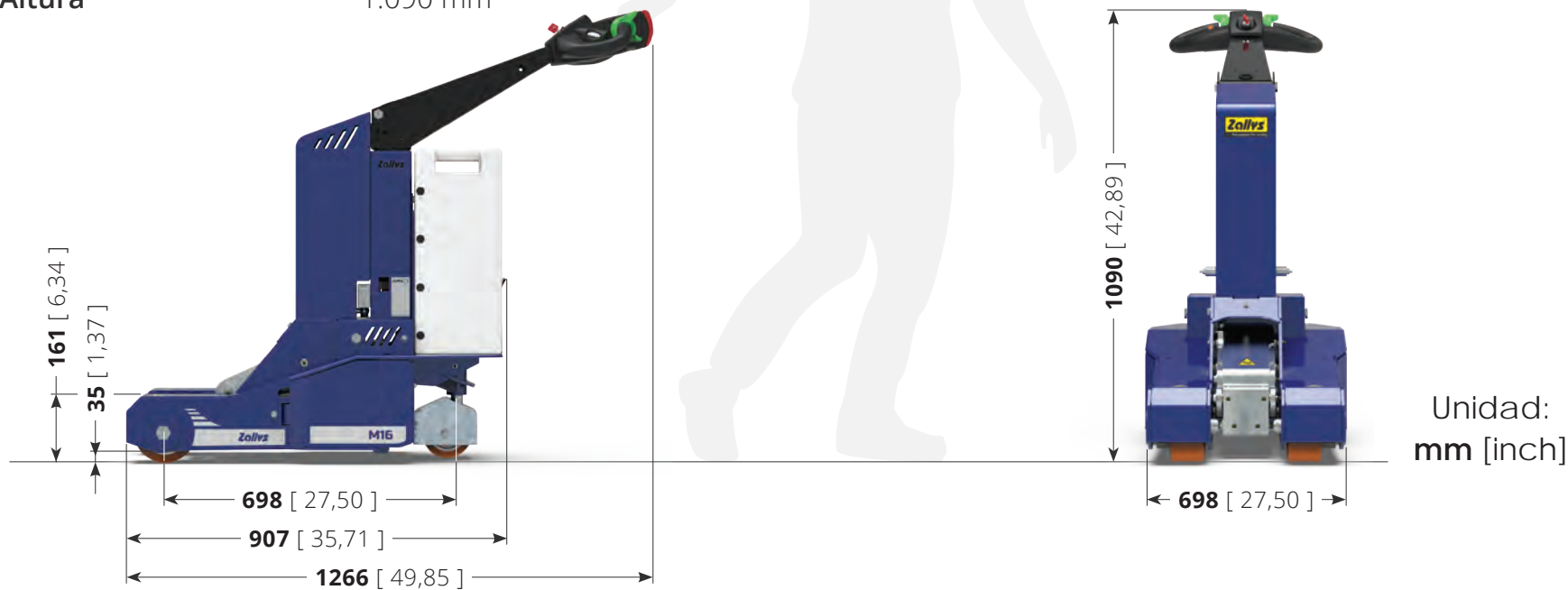
 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h

- para cargas de hasta **6.000 kg**;
- **sistema de elevación hidráulico** hasta **1.800 kg**, ideal para carros de 2 ruedas;
- funcionamiento 24 horas al día, gracias a las **baterías intercambiables**;
- ajuste de **velocidad de 5 niveles**;
- **ganchos estándar o personalizables** bajo pedido.



Datos técnicos

Nombre modelo	M16
Certificación	CE
Capacidad de arrastre	6.000 kg
Capacidad de elevación	1.800 kg
Velocidad máxima	4,0 km/h
Baterías	AGM 45 Ah
Peso (sin baterías)	142 kg
Longitud	1.266 mm
Ancho	464 mm
Altura	1.090 mm



Conducción ergonómica



El **cabezal del timón** de **M16** ha sido diseñado y construido para hacer que el uso de la máquina sea más ergonómico para el operador, asegurando el **confort adecuado para un uso prolongado** durante el turno de trabajo. Su **diseño ergonómico** permite **tener todo a mano**.

La estructura está hecha de materiales resistentes en caso de impactos accidentales.

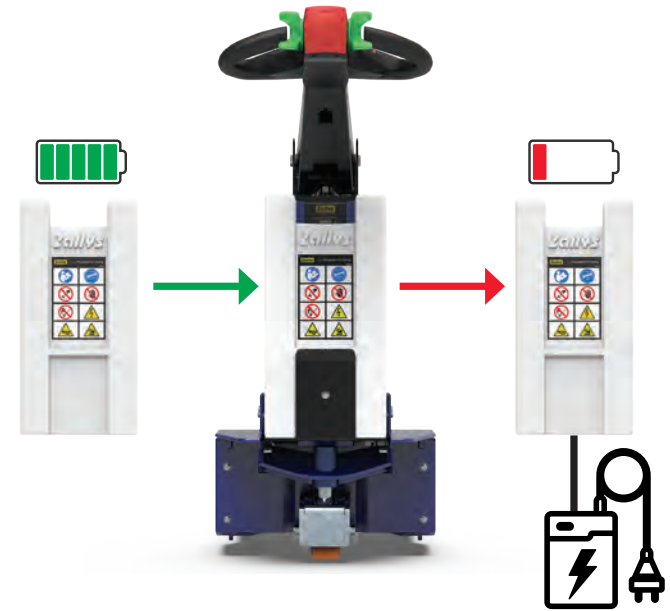


Funcionamiento 24/7



Las baterías son **ligeras y fácilmente intercambiables**, por lo que pueden cubrir **varios turnos de trabajo**: cuando una se agota, se puede cargar y sustituir inmediatamente por otra ya cargada, ¡para que la **máquina esté siempre activa**! Este sistema es especialmente importante en caso de trabajar en varios turnos.

Las baterías son **AGM** y, por tanto, **no requieren mantenimiento** y están protegidas por una robusta carcasa de PE de doble cámara a prueba de golpes. Para esta máquina, están disponibles en **45 Ah**.



5 niveles de velocidad

La **velocidad** de **M16** es **regulable en 5 niveles**, para adaptar la conducción en función del tipo de operación a la que te enfrentas. El llamado sistema Flex-to-go, diseñado para poder realizar **maniobras en menos pasos** reduciendo la velocidad en espacios reducidos y **recorrer largas distancias más rápidamente** acelerando en rectas.

Para cada nivel la velocidad de la máquina aumenta un 20%, según esta curva:

- 1º nivel: Velocidad al 20%;
- 2º nivel: Velocidad al 40%;
- 3º nivel: Velocidad al 60%;
- 4º nivel: Velocidad al 80%;
- 5º nivel: Velocidad máxima;



Seguridad

Como todos los vehículos Zallys, **M16** está equipado de serie con varios sistemas para garantizar la **máxima seguridad** al operador durante su uso, ayudando a crear un entorno de trabajo seguro y productivo sin riesgos de lesiones o enfermedades profesionales. Los dispositivos de seguridad estándar son:

- **Botón antiplastamiento** en el timón;
- Controles de **acción mantenidos**;
- **Electrofreno** siempre activo en ausencia de corriente eléctrica;
- Conector para la **interrupción del suministro eléctrico**.

Además, están disponibles como accesorios los siguientes **dispositivos opcionales**:

- **Faro giratorio LED**;
- Botón tipo hongo para **parada de emergencia** en el timón;
- **Teclado numérico** en lugar de tecla de encendido de la máquina.



Sistema de elevación hidráulica

El **sistema de elevación hidráulico** de **M16** ha sido diseñado específicamente **para manipular carros de 2 ruedas**, que deben levantarse por un lado para poder desplazarse. **Controlado con un potenciómetro directamente desde el cabezal del timón**, hace que las operaciones sean sencillas, seguras y sin esfuerzo físico por parte del operador.



Contrapesos modulares



El **sistema de contrapesos modulares** de **M16** ofrece flexibilidad para aumentar el rendimiento de la máquina: la unidad individual pesa solo **3 kg**, por lo que un solo operador puede añadir o quitar peso según sea necesario, sin necesidad de sistemas de elevación externos. Esto evita levantar pesos excesivos, eliminando así los riesgos para la salud asociados.



Ganchos de conexión



M16 dispone de una gama de **ganchos de conexión**, estándares o personalizados, para ser versátil y adecuado para numerosas aplicaciones.



Gancho de bola para
bloqueo superior



Gancho de bola para
bloqueo delantero



Enganche giratorio con
enganche personalizado

Ejemplos de aplicación

Sectores de aplicación:



LOGÍSTICA INDUSTRIAL



INDUSTRIA METALÚRGICA



INDUSTRIA TEXTIL



Industria metalúrgica



Logística Industrial



Industria metalúrgica



Industria metalúrgica



Industria Textil



Logística Industrial










Ziehen



• • • the passion for moving

M16


 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h





M16

Elektrischer Schlepper mit hydraulischem Hebesystem

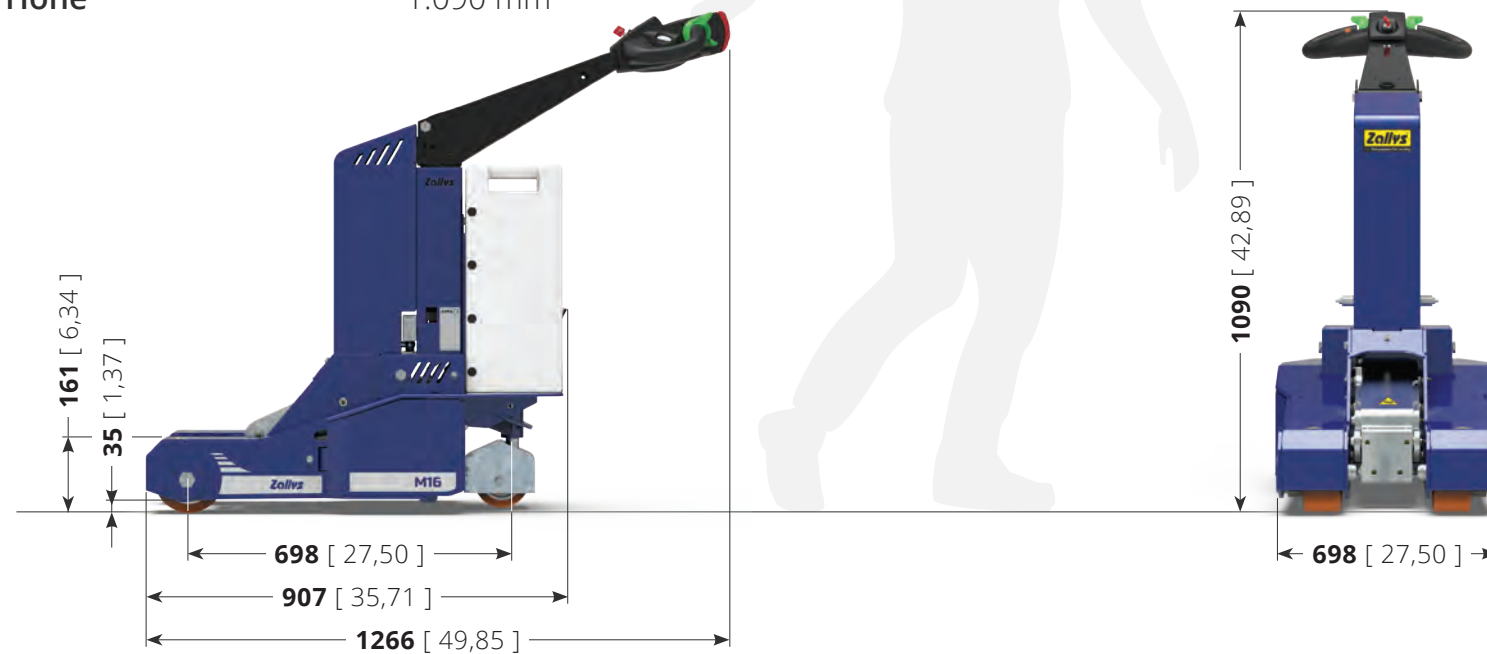
 6.000 kg  1.800 kg  4,0 km/h

- für Belastungen bis **6.000 kg**;
- **elektrisches Hebesystem** bis **1.800 kg**, ideal für 2-Rad-Wagen;
- **austauschbarer Akku** für 24/7-Betrieb;
- Knopf für **5-Gang-Geschwindigkeit**;
- große Auswahl an **Standard- oder anpassbaren Haken** auf Anfrage.



Technische Daten

Modellname	M16
Zertifizierung	CE
Anhängelast	6.000 kg
Tragkraft	1.800 kg
Maximale Geschwindigkeit	4,0 km/h
Batterien	AGM 45 Ah
Gewicht (ohne Batterien)	142 kg
Länge	1.266 mm
Breite	464 mm
Höhe	1.090 mm



Maßeinheit:
mm [inch]

Ergonomisches Fahren



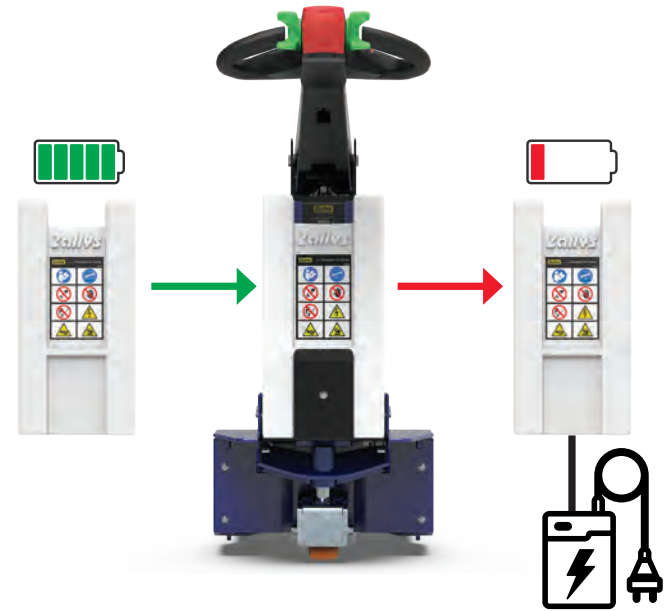
Der **Deichselkopf von M16** wurde entwickelt und gebaut, um die Verwendung der Maschine für den Bediener ergonomischer zu gestalten und den **richtigen Komfort für den längeren Einsatz** während der Arbeitsschicht zu gewährleisten. Dank seines ergonomischen Designs haben Sie alles **immer zur Hand**. Die Struktur besteht aus widerstandsfähigen Materialien für den Fall von versehentlichen Stößen.



24/7-Betrieb



Die Akkupacks sind **leicht und einfach austauschbar**, sodass sie mehrere Arbeitsschichten abdecken können: Wenn einer leer ist, kann er aufgeladen und sofort durch einen bereits aufgeladenen ersetzt werden, sodass **die Maschine immer aktiv ist!** Dieses System ist besonders wichtig, wenn in mehreren Schichten gearbeitet wird. Die Batterien sind **AGM** und daher **wartungsfrei** und durch ein robustes, stoßfestes Doppelkammer-PE-Gehäuse geschützt. Für diese Maschine sind sie in **45 Ah** erhältlich.



5 Geschwindigkeitsstufen



Die **M16 Geschwindigkeit** ist **auf 5 Stufen einstellbar**, um die Leistung je nach Art der Operation anzupassen. Das sogenannte Flex-to-go-System wurde entwickelt, um **Manöver in weniger Schritten durchführen** zu können, indem die Geschwindigkeit auf engstem Raum reduziert wird, und um **lange Strecken schneller zurückzulegen**, indem auf Geraden beschleunigt wird.

Für jede Stufe erhöht sich die Geschwindigkeit der Maschine gemäß dieser Kurve um 20%:

- 1. Stufe: Geschwindigkeit bei 20 %;
- 2. Stufe: Geschwindigkeit bei 40 %;
- 3. Stufe: Geschwindigkeit bei 60 %;
- 4. Stufe: Geschwindigkeit bei 80 %;
- 5. Stufe: Maximalgeschwindigkeit;



Sicherheit

Wie alle Fahrzeuge von Zallys ist **M16 serienmäßig** mit mehreren Systemen ausgestattet, die dem Bediener während des Einsatzes **maximale Sicherheit** garantieren und zu einer sicheren und produktiven Arbeitsumgebung ohne Verletzungs- oder Berufskrankheitsrisiken beitragen. Die serienmäßigen Sicherheitsvorrichtungen sind:

- **Quetschschutzknopf** am Deichselkopf;
- Fahrsteuerung mit **Dauerbetrieb**;
- **Elektrobremse** immer aktiv bei Stromausfall;
- Anschluss zur **Unterbrechung der Stromversorgung**.

Darüber hinaus sind **folgende optionalen** Geräte als Zubehör erhältlich:

- **LED-Rundumleuchte**;
- Pilztaster für **Nothalt** am Deichselkopf;
- **Ziffernblock** anstelle des Schlüssels zum Einschalten der Maschine.



Hydraulisches Hebesystem

Das **hydraulische Hebesystem** von **M16** wurde speziell für die Handhabung von **2-Rad-Wagen entwickelt**, die zum Bewegen auf einer Seite angehoben werden müssen. Die **Steuerung erfolgt über ein Potentiometer direkt vom Deichselkopf** aus und macht die Bedienung einfach, sicher und ohne körperliche Anstrengung für den Bediener.



Modulare Gewichte



Das **modulare Ballastsystem** des Zallys **M16** bietet Flexibilität bei der Leistungssteigerung der Maschine: Die einzelne Einheit wiegt nur **3 kg**, sodass ein einzelner Bediener je nach Bedarf Gewicht hinzufügen oder entfernen kann, ohne dass externe Hebesysteme erforderlich sind. Dadurch wird das Heben übermäßiger Gewichte vermieden und die damit verbundenen Gesundheitsrisiken eliminiert.



Haken



M16 verfügt über eine große Auswahl an mechanischen und elektrischen **Anschlusskupplungen**, die vielseitig einsetzbar und für zahlreiche Anwendungen geeignet sind.



Kugelkupplung für
oberen Block



Kugelkupplung für
vorderen Block



Drehkupplung mit
kundenspezifischer Befestigung

Anwendungsbeispiele

Anwendungsbereiche:



INDUSTRIELOGISTIK



METALLURGISCHE INDUSTRIE



TEXTILINDUSTRIE



Metallurgische Industrie



Industrielogistik



Metallurgische Industrie



Metallurgische Industrie



Textilindustrie



Industrielogistik







1996



2006



2016



www.zallys.com

Contacts:

sales@zallys.com

+39 0445 366785

Zallys srl srl - Via Palazzina 1, Sarcedo 36030 (VI) - Italia